

Torreilles Info

De Juhègues ... à la Madraguère

"La liberté consiste à pouvoir faire tout ce qui ne nuit pas à autrui."

QUAND VIENT LA FIN DE L'ÉTÉ.....



Les enfants de l'école maternelle ont retrouvé leurs jeux



Les enfants de l'école primaire sont déjà prêts à travailler.

La saison estivale, qui s'achève, déjà, sans être une grande cuvée, rentrera dans la catégorie des saisons normales. Vous trouverez dans les pages intérieures, une rétrospective-photos des moments forts de l'été 2006.

La fréquentation touristique de notre station a connu un démarrage lent, vraisemblablement dû au beau parcours de l'équipe de France de football en coupe du monde (finale le 9 juillet).

Par contre, de nombreux vacanciers ont choisi de prolonger jusqu'à fin août et même début septembre. Peut être n'ont-ils pas tort, car, après un mois de juillet caniculaire, le mois d'août a subi les caprices d'une météorologie incertaine et de beaux jours sont encore à venir.

Des services de la ville ou de l'agglomération, des gendarmes aux maîtres-nageurs, des responsables de l'office du tourisme à ceux de l'animation, tous ont conjugué leurs efforts pour rendre toujours plus agréable le séjour des vacanciers. Les hébergeurs et les commerçants sont également à associer dans cette volonté de tirer la station vers le haut.

Les élus, qui préparent la saison, chacun selon ses responsabilités, depuis le mois d'avril, peuvent également être remerciés, car globalement tout s'est bien passé !

Entre l'été et l'automne à venir, trois évènements marquent la vie du village : la rentrée scolaire, les vendanges et la reprise des activités associatives.

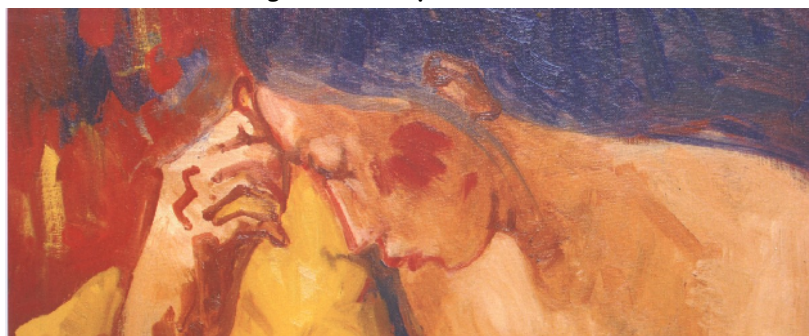
A tous, « bon courage » en attendant l'été prochain !

L.C.

UNE EXPOSITION QUI FERA DATE !

L'association Pont des Arts a le plaisir de vous inviter à découvrir l'exposition de Maria Lluís «Confidences»

Du 1er septembre au 4 octobre (sauf dimanche et lundi)
de 15 h. à 19 h. à la maison Secall
Vernissage le 1er septembre à 18 h.30



La machine à vendanger a remplacé les traditionnels «coupeurs»

NEUVAINA A JUHEGUES

La neuvaine à Notre Dame de Juhègues a commencé le jeudi 31 août et s'achèvera le vendredi 8 septembre.

Toutes les cérémonies débutent à 17 h. et celle du 8 septembre sera présidée par Monseigneur l'évêque qui confèrera à Henri Vidal, l'institution de lecteur et d'acolyte.



RETROSPECTIVE PHOTOS



La caserne des pompiers est fermée.



Le feu d'artifice illumine le ciel



Discours du 14 juillet



L'U.S.A.P. à Torreilles



Gros succès pour les sardinades



Visite de la station



45 flacons de sang recueillis



Rifle de l'école de rugby



Jazz à Juhègues



Tournoi de tennis



Election de Mister et Miss Torreilles



Le charme de Claude Barzotti



Cinéma en plein air

LES MOMENTS FORTS DE L'ÉTÉ 2006



Cyclathlon pour les sportifs



Claude Blazy et Dani : le duo de l'été !



Marché nocturne



«moules-frites» pour la fête locale



Les rondes de sardane



Hommage à Charles Trénet



Mickaël, l'animateur sportif de l'office du tourisme



L'U.S.T. retrouve sa pelouse



Inauguration de la place Yvon Gourbal



Sinfonia Varsovia au festival de Torroella



Visite guidée du village



Estiu musical : gospel à Juhègues



Vide-grenier



Les cantayres catalans : un régal

L'U.S.T. XV : LE CHAMPIONNAT EN TOILE DE FOND

Après deux rencontres amicales contre l'U.S.Thuir, chère à Gérard Majoral, nos joueurs disputeront encore deux parties préparatoires à la reprise du championnat programmé le 17 septembre à Millas. En effet, ils se rendront à La Nouvelle (11) le mercredi 6 septembre pour y rencontrer l'équipe de Sigean-La Nouvelle sur l'ancien stade à 19 h.30. Trois jours plus tard, exactement le samedi 9 septembre à 18 h.30, ils recevront leurs homologues et amis d'Elne sur leur pelouse favorite, celle du stade J.Sayrou. Ce jour-là les supporters pourront retirer les cartes de membre, dont le prix, faut-il le rappeler, demeure inchangé (55 € pour les individuelles. 90 € pour les couples).

UN TORREILLAN EN FINALE A ROLAND GARROS

Dans nos précédentes éditions, nous vous avons annoncé que Philippe Americh, licencié à l'U.S.T.Tennis depuis deux saisons et membre de l'équipe locale, classé aujourd'hui 15/2, devait disputer le championnat de France des 4ème séries. Après avoir remporté le championnat départemental à St Cyprien, le championnat régional à la Grande Motte, il s'est donc rendu à Roland Garros et après un brillant parcours s'est hissé jusqu'en finale où il s'est incliné face au guyanais Jean-Robert Dédé. Félicitations à Philippe Americh pour cette excellente performance.



LES COURS DE COUNTRY REPRENENT



L'association «Country» reprend ses activités le jeudi 7 septembre de 19 h. à 20 h.30 à la salle des fêtes (place Blasi). Pour tous renseignements : Mme Rivière au 06.81.32.74.00.

VOUS VOULEZ JOUER AU BASKET ?

Venez vous inscrire !!! Une permanence de l'entente Salanque Basket Club se tiendra le samedi 2 septembre de 10 h. à 12 h., et le mercredi 6 septembre de 13 h.30 à 19 h., à la Halle aux sports de Torreilles.

BADMINTON

La reprise des entraînements adultes aura lieu le Jeudi 7 septembre à 20 h.30 à la halle des sports.

GYMNASTIQUE VOLONTAIRE

Vous voulez bouger, garder la forme, vous détendre, communiquer, venez nous rejoindre à l'école primaire de Torreilles dès le lundi 11 septembre, puis tous les lundis de 19 h. à 20 h.30, mardis de 20 h.30 à 21 h.30 et jeudis de 20 h.30 à 22 h.. Christine et Muriel, nos deux animatrices vous proposent «une gym près de chez vous». Vous avez la possibilité d'effectuer 3 cours d'essai. Bonne humeur et ambiance assurées. La cotisation annuelle s'élève à 70 € et comprend l'adhésion à la section et la licence assurance. Pour tous renseignements, Laure Argusa se tient à votre disposition au 04.68.59.67.09.

FORMATIONS A L'INSTITUT NAUTIQUE DE MEDITERRANEE

L'institut Nautique de Méditerranée, centre de formation spécialisé dans les métiers du nautisme, basé à Saint Cyprien, met en place, avec un financement de la Région Languedoc Roussillon, deux formations qualifiantes (certificat de qualification professionnelle), validées par la fédération des industries nautiques :

♦ certificat de qualification professionnelle d'agent de maintenance et de services dans les industries nautiques (AMSIN) : formation à temps plein (840 h. au centre et 280 h. stage pratique en entreprise) du 9 octobre 2006 au 4 juin 2007.

♦ certificat de qualification professionnelle «matériaux composites» : formation à temps plein (840 h. au centre et 280 h. stage pratique en entreprise) du 2 octobre 2006 au 28 mai 2007

Le public visé (demandeurs d'emploi jeunes et adultes) doit avoir des aptitudes pour les métiers manuels et une motivation pour une activité professionnelle liée à la mer. Niveau V (CAP ou BEP) souhaité. Les programmes de ces deux formations sont disponibles au secrétariat de la mairie. Pour tous renseignements complémentaires : Mme Christine Darder au 04.68.56.61.69.

PASSEPORTS ET CARTES D'IDENTITE : PREVOYEZ LES DELAIS D'OBTENTION

Les dernières réformes concernant la mise en place du nouveau passeport électronique modifient considérablement les délais de délivrance des documents d'identité : pour une carte d'identité, le délai d'obtention est d'environ 1 mois ; quant à celui du passeport, il est de 2 mois.

La délivrance d'un passeport urgent reste possible (sur présentation de justificatifs) bien qu'exceptionnelle et liée à des urgences familiales (décès, mariages, maladies, ...), professionnelles, humanitaires et médicales. Toutefois, ce passeport, délivré pour une durée de un an, ne pourra concerner l'entrée sur le sol des Etats-Unis. Par ailleurs, en ce qui concerne les photos d'identité et compte tenu des nouvelles contraintes imposées, il est conseillé de passer au préalable au secrétariat de la mairie afin de consulter les normes exigées.

LES RETROUVAILLES DES CLASSES 44, 45 ET 46



AGENDA SPORTIF, FESTIF, CULTUREL

Vendredi 1er septembre

> Vernissage de l'exposition

«Confidences» de Maria Lluis

Maison Secall (Place Joffre) 18 h.30

Samedi 2 septembre

> Permanence inscriptions Basket

De 10 h. à 12 h. à la halle des sports

Mercredi 6 septembre

> Réouverture de la bibliothèque

De 14 h.30 à 18 h.

> Permanence inscriptions Basket

De 13 h.30 à 19 h. halle des sports

> U.S.T.Rugby / Sigean - Port La

Nouvelle (match amical)

19 h.30 à La Nouvelle (ancien stade)

Jeudi 7 septembre

> Cours de Country

De 19 h. à 20 h.30—Salle des fêtes

Vendredi 8 septembre

> Neuvaine à Juhègues (clôture)

Chapelle de Juhègues à 17 h.

Samedi 9 septembre

> U.S.T.Rugby/Elne (match amical)

18 h.30 à Torreilles

INFO COMMERCIALE

Mme Sire du magasin «Utile» vous informe de la reprise des horaires d'hiver tous les jours de 8 h. à 12 h.30 et 16 h.30 à 19 h.30.

Fermeture le mercredi après-midi et le dimanche. Le magasin sera encore ouvert les dimanches 3 et 10 septembre.

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Les bénévoles de l'association «Les amis du livre» vous informent de la réouverture de la bibliothèque municipale le mercredi 6 septembre de 14 h. 30 à 18 h.

TORREILLES INFO sur Internet
<http://torreillassos.tz4.com>

DE JUHEGUES ... A LA MADRAGUERE

Conçu et réalisé par la Commission «Communication» composée de Jean-Marc MACH, Christian LEGUE et Claire BLASY.
Directeur de la Publication : Louis CARLES, Maire. Imprimerie : Mairie de Torreilles.